

ОКРУГЛИ СТО / WORKSHOP



Под покровитељством Смера за историју и филозофију
природних наука и технологије Универзитета у Београду
Under the auspices of the Department for History and Philosophy
of Natural Sciences and Technology of the University of Belgrade

Место одржавања – Ректорат Универзитета у Београду, Студентски трг 1
Venue – University of Belgrade Rectorate, Studentski trg 1

Датум – 25. мај 2018. у 10 часова / Date – 25th May 2018, 10 am

Модератор: проф. др Александар Петровић, Универзитет у Београду

Chair: Prof Dr. Aleksandar Petrović, University of Belgrade

Уводно излагање: др Сузана Полић, ЦИК Београд

Keynote speaker: Dr. Suzana Polić, CIC Belgrade

Округли сто „Религија и технологија – Речник технологије као студија случаја“ једна је од низа активности у оквиру вишегодишњег пројекта „Наука и православље у свету“ који води Национална хеленска фондација за истраживања из Атине. На њему учествује преко 50 истраживача из 15 земаља. Пројекат је посвећен испитивању општег односа религије и науке, односно теологије и технологије. Историјски и концептуално занимљива појава *Речника технологије*, која је предмет све већег теоријског занимања (две научне конференције, два зборника, студијска изложба, курс на Универзитету у Београду), предложак је за овај Округли сто на коме ће се тема прожимања теолошког и технолошког дискурса разматрати у оптици једног посебног историјског и стваралачког тренутка. Импулс за разговор је текст Александре Стевановић објављен у броју 15/2018. часописа „Црквене студије“ под насловом *Теологија Речника технологије*. Сматрамо да све то може да покрене стваралачки дијалог и критичко разматрање односа науке и религије који у много чему одређује савремену културу.

The workshop “Religion and Technology – *Dictionary of Technology as a Case Study*” is one of the activities in the frame of the long-term project “Science and Orthodoxy around the World” in which more than 50 specialists from 15 countries participate. It is dedicated to exploration of the general relation between religion and science, that is, theology and technology. Historically and conceptually interesting phenomenon of *Dictionary of Technology*, which is a subject of the increasing theoretical interest (two scientific conferences, two proceedings, one scientific exhibition, one semester university course...), provides a template for this discussion. The theme of theological and technological discourse permeating would be considered in the optics of one specific historical and creative moment. The text published by Aleksandra Stevanovic in issue 15(2018) of the journal *Church Studies* titled “Theology of *Dictionary of Technology*” serves as an impulse for the discussion. We believe that all this may trigger an open, creative dialogue and a critical consideration of the science–religion relation which determines contemporary culture in many ways.

ПРОГРАМ ОКРУГЛОГ СТОЛА / WORKSHOP PROGRAM

9.30 Долазак и регистрација учесника / Gathering of participants & registration

10.00 др Георг Влахакис, Хеленски отворени универзитет, Атина – Поздравна реч и представљање пројекта *Наука и православље у свету* / **Dr. George Vlahakis**, Hellenic Open University – *Welcome remarks & introduction to the project Science and Orthodoxy around the World*

10.15 др Сузана Полић, Централни институт за конзервацију, Београд – *Речник технологије и електронска личност* / **Dr. Suzana Polić**, Central Institute for Conservation / *Dictionary of Technology and the Electronic Personality*

У Скупштини Европе усвојен је 2017. године предлог о изради легислативе о заштити права електронске личности, односно личности хомоидног робота. Овај правни увод у роботску технолошку револуцију, прву коју не прави човек, захтева да религијски и технолошки концепт личности буду упоредно разматрани. Полазећи од хуманистичких ставова Достојевског, Жарка Видовића, као и оца Митрофана, с једне, а затим злоупотребе технолошких истраживања на основи метода биомимикрије и вештачке интелигенције, с друге стране, говори се о Речнику технологије, који је стављајући у жижу појам личности антиципирао и упозорио на догађаје који ће уследити кроз три технолошке револуције.

In 2017 the European Parliament adopted a proposal on the legislation for the protection of rights of an electronic personality, or, the personality of a humanoid robot. This legal introduction to the Robotic technological revolution, the first one that is not made by man, demands that the religious and the technological concept of personality be considered comparatively. Starting from the humanistic considerations of Dostoevsky, then Zarko Vidovic, as well as Father Mitrofan, on one hand, and then the misuse of technological research on the basis of the method of biomimicry and artificial intelligence, on the other, the theme is Dictionary of Technology, which by pinpointing the concept of personality anticipated and warned about the events that would follow through three technological revolutions.

11.15 др Александар Гајић, Институт за европске студије, Београд – *Технолошке и теолошке дилеме у постмодерном добу* / **Dr. Aleksandar Gajić**, Institute of European Studies – *Technological and Theological Dilemmas in the Postmodern Era*

12.00 Пауза за кафу – Coffee break

12.15 проф. др Татјана Паунеску, Универзитет Нортвестерн, Чикаго – *Пад проицања* / **Prof. Dr Tatjana Paunesku**, Northwestern University, Chicago, *The Fall of Insight*

13.00 проф. др Драгиша Бојовић, Универзитет у Нишу – *Речник технологије и Црквене студије: једна идеја* / **Prof. Dr Dragiša Bojović**, University of Nis *Dictionary of Technology and Church Studies – One Idea*

13.45 др Владимир Димитријевић, Гимназија Чачак – *У потрази за теологијом иза технологије* / **Dr Vladimir Dimitrijević**, Grammar School, Cacak – *Searching for Theology behind Technology*

14.30 Александра П. Стевановић, Универзитет у Београду – *Резиме излагања* / **Aleksandra P. Stevanović**, University of Belgrade – *Workshop summary & closing remarks*

15.00 Дискусија / Discussion

16.00 Ручак / Lunch